

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH THANH HÓA**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 07/2020/HSST
Ngày 04/02/2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH THANH HOÁ
Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

- Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Ông Lê Quốc Thành.
- Các Hội thẩm nhân dân: Ông Lê Quang Vinh.
Ông Nguyễn Trọng Hùng.
- Thư ký phiên toà: Bà Đỗ Thị Thu Hà - Thư ký Toà án, Tòa án nhân dân tỉnh Thanh Hoá.
- Đại diện Viện kiểm sát nhân tỉnh Thanh Hoá tham gia phiên toà:
Ông Lương Văn Bình - Kiểm sát viên.

Ngày 04 Tháng 02 năm 2020, Tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Thanh Hóa, Tòa án nhân dân tỉnh Thanh Hóa mở phiên tòa xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 01/2020/HSST ngày 03 tháng 01 năm 2020 đối với:

* *Bị cáo:* Họ và tên **Nguyễn Văn H**; Tên gọi khác: Không; Giới tính: Nam. Sinh năm: 1983, tại huyện Ngọc Lặc, tỉnh Thanh Hóa.

Nơi cư trú: Thôn 9, xã N, huyện N, tỉnh Thanh Hóa.

Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không. Trình độ học vấn: 12/12; Nghề nghiệp: Lao động tự do. Con ông: Nguyễn Ngọc Minh, sinh năm 1954 và bà: Trịnh Thị Châu, sinh năm 1948 hiện ở thôn Quang Lập, xã Quang Trung, huyện Ngọc Lặc. Vợ: Lê Thị Dung, sinh năm 1985; Có 01 con sinh năm 2008.

Tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo bị tạm giam từ ngày 18/10/2019 đến ngày 10/12/2019 được thay thế bằng biện pháp ngăn chặn “Cấm đi khỏi nơi cư trú”. Bị cáo tại ngoại (Có mặt tại phiên tòa).

* *Người bào chữa cho bị cáo:* Ông Phạm Bằng là Luật sư Văn phòng luật sư Thuần Việt, thuộc Đoàn luật sư tỉnh Thanh Hóa (Có mặt).

* *Người bị hại:* Anh Bùi Văn C, sinh năm 1990.

Địa chỉ: Thôn 9 xã Ngọc Liên, huyện Ngọc Lặc, tỉnh Thanh Hóa (Vắng mặt, có đơn xin xét xử vắng mặt).

** Những người tham gia tố tụng khác (Người làm chứng).*

1. Anh Bùi Hồng Mạnh, sinh 1974 (Vắng mặt).
2. Anh Đặng Ngọc Diệp, sinh 1985 (Vắng mặt).
3. Anh Lê Duy Bình, sinh 1983 (Vắng mặt).
4. Chị Lê Thị Dung, sinh 1985 (Có mặt)

Đều trú tại: Xã Ngọc Liên, huyện Ngọc Lặc, tỉnh Thanh Hóa.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 20h ngày 18/9/2019, Nguyễn Văn H, sinh năm 1983 ở thôn 7 (nay là thôn 9), xã Ngọc Liên, huyện Ngọc Lặc đến sân bóng cỏ nhân tạo Ngọc Anh thuộc thôn 9 xã Ngọc Liên, huyện Ngọc Lặc để xem trận bóng đá của các thanh niên xã Ngọc Liên; trong đó có Bùi Văn C, sinh năm 1990 ở thôn 9 xã Ngọc Liên, huyện Ngọc Lặc đang làm thủ môn trên sân. Lúc này, Hưng và Cự có tranh cãi về tỷ số của trận đấu đang diễn ra. Bực tức vì cho rằng H nói tỷ số sai mà còn bảo thủ, C nhặt quả bóng đang đá trên sân rồi ném thẳng vào mặt H. Đồng thời, C xông đến đập vào ngực, lấy ghế nhựa (2 ghế chồng lên nhau) của sân bóng đập thẳng vào đầu làm cho H bị ngã xuống sân; C tiếp tục dùng tay đánh nhiều cái vào người H. Được mọi người can ngăn, C không đánh H nữa mà đi vào trong quán nước (ngay sát sân bóng) ngồi nghỉ nhưng vẫn còn lớn tiếng chửi bới, xúc phạm, đe dọa H.

Đối với Nguyễn Văn H, sau khi bị C đánh đã đi đến vòi nước của nhà anh Bùi Hồng Mạnh - SN 1974, ở sát sau sân bóng để rửa tay, chân nhưng vẫn nghe thấy tiếng C chửi bới, xúc phạm, đe dọa. Lo sợ việc C sẽ tiếp tục đánh mình và phát hiện thấy có con dao giắt cạnh vòi nước, H cầm con dao để phòng thân. H đi ra khu vực sân bóng để lấy xe về thì gặp C đang dẫn con trai đi về phía H (C dẫn con trai đi sang nhà anh Bùi Hồng Mạnh để lấy xe về nhà). Thấy H, C tiếp tục chửi bới, xúc phạm, đe dọa khiến H không giữ được bình tĩnh nên H cầm dao lao về phía C. Phát hiện thấy H cầm dao lao đến, C chỉ kịp chạy giật lùi được vài bước thì bị H áp sát, dùng dao đâm một nhát trúng bụng bên trái. C ôm bụng quay lưng định chạy thì bị H đâm thêm một nhát vào lưng bên trái. Được mọi người can ngăn, H cầm dao, vội ruồng chạy bộ về nhà, sau đó thì đến Công an huyện Ngọc Lặc để đầu thú, khai báo toàn bộ hành vi phạm tội của mình; Bùi Văn C được đưa đi bệnh viện cấp cứu, điều trị.

Sau khi tiếp nhận Nguyễn Văn H đầu thú, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Ngọc Lặc phối hợp với Viện kiểm sát nhân dân huyện Ngọc Lặc tổ chức khám nghiệm hiện trường, thu thập tài liệu, chứng cứ để làm rõ nguyên nhân, diễn biến của vụ án.

Kết quả khám nghiệm hiện trường:

Hiện trường vụ việc được xác định xảy ra tại khu vực cổng ra vào sân cỏ nhân tạo Ngọc Anh của gia đình anh Trình Văn Sỹ, ở Thôn 9, xã N, huyện N; phía Đông là tường rào gia đình anh Bùi Hồng Mạnh; phía Nam là gia đình anh Trình Văn Sỹ; phía Tây và phía Bắc là khu ruộng.

Tiến hành khám nghiệm hiện trường xác định:

Tại vị trí trước cổng ra vào sân cỏ nhân tạo, về phía Đông phát hiện các vết màu đỏ dạng nhỏ giọt (ghi là máu) được đánh số (1) trong sơ đồ hiện trường. Từ tâm của (1) đến tường rào gia đình anh Bùi Hồng Mạnh về phía Đông là 5,8m. Từ tâm vị trí 1 đến cột đèn sáng về phía Bắc là 1,15m; khu vực các vết màu đỏ dạng nhỏ giọt (1) có kích thước 40cm x 5cm.

Bên trong sân cỏ nhân tạo, phát hiện các mảnh vỡ nhựa (2) được đánh số (2) trong sơ đồ hiện trường. Các mảnh nhựa (2) có kích thước 25cm x 20 cm. Từ tâm của (2) đến cột đèn sáng về phía Đông là 2,1m. Từ tâm của (2) đến tâm của (1) là 3,1m.

Dọc theo đường biên trong sân cỏ nhân tạo về phía Đông, phát hiện có ghế nhựa màu đỏ bị vỡ ở bề mặt ghế. Được đánh số (3) trong sơ đồ hiện trường. Từ (3) đến cột đèn sáng về phía Nam là 0,8m. Từ (3) đến tâm của (2) về phía Tây là 2,5m.

Tại biên bản xác định lại hiện trường hồi 14h25' ngày 29/11/2019 tại Thôn 9, xã N, huyện N, tỉnh Thanh Hóa theo lời khai của bị hại Nguyễn Văn C, thể hiện:

Vị trí số (1) là vị trí Nguyễn Văn H rửa tay và lấy dao. Cách vị trí số (1) 3,20 m là vị trí Nguyễn Văn H thấy và nghe rõ Bùi Văn C chửi bới và đe dọa H, được đánh số (2). Cách vị trí số (2) 5,5 m là vị trí Bùi Văn C chửi bới và đe dọa H, được đánh số (3). Cách vị trí số (3) 4,40 m là vị trí Nguyễn Văn H dùng dao đâm Bùi Văn C sau đó bỏ chạy khỏi hiện trường và đến Công an đầu thú.

Tại Biên bản xem xét dấu vết thân thể ngày 19/9/2019 của Bùi Văn C phát hiện các dấu vết: Vùng sườn lưng trái trên đường nách trước cách xương sườn khoảng 5cm có vết thương kích thước 2cm, bờ sắc gọn; Vùng cột sống lưng tương ứng với đốt sống ngực 4 có vết thương kích thước 2cm, bờ sắc gọn.

Tại Biên bản xem xét dấu vết thân thể ngày 18/9/2019 của Nguyễn Văn H phát hiện các dấu vết: Tại vị trí đỉnh đầu ngay giữa xoáy có vết thương xước da, rớm máu, kích thước 0,5cm x 1cm; Mặt trong cánh tay phải có dấu vết xây xước da, tấy đỏ, kích thước 0,5cm x 9cm; Vùng trước cổ ngay đầu xương đòn bên phải có vết xước da, kích thước 0,1cm x 2cm; Vùng mạn sườn bên phải có vết xước da, kích thước 0,1cm x 0,1cm.

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 603/2019/TTPY ngày 15/10/2019: Tổng tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể do thương tích gây nên đối với Nguyễn Văn H được tính theo phương pháp xác định tỷ lệ tổn thương cơ thể (Điều 4 - Thông tư 20/2014/TT-BYT ngày 12/6/2014 của Bộ Y tế) là 10%.

Tại bản kết luận giám định số 2387/PC09 ngày 29/10/2019 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Thanh Hóa: Trên 01 (một) con dao thu, gửi đến giám định không tìm thấy dấu vết máu người.

Cơ quan CSĐT ra Quyết định số 1384/CSĐT-PC01 ngày 04/11/2019, trưng cầu Trung tâm Pháp y tỉnh Thanh Hóa giám định tỷ lệ tổn thương cơ thể của Bùi Văn C; Quyết định số 1466/CSĐT-PC01 ngày 05/11/2019, dẫn giải Bùi Văn C thực hiện việc giám định. Tuy nhiên, Bùi Văn C đã có đơn từ chối giám định và đơn đề nghị giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho Nguyễn Văn H.

Vật chứng của vụ án:

02 (hai) ghế nhựa màu đỏ, nhãn hiệu “Việt Nhật Plastic”, KT(25,5x25,5) cm, cả 02 ghế bị vỡ, hư hỏng; Các mảnh vỡ bằng nhựa màu đỏ không rõ hình dáng; 01 (một) con dao nhọn có tổng chiều dài 28,5cm; Cán gỗ được bọc hai đầu bằng kim loại, dài 15cm; lưỡi dao sắc - nhọn, dài 13,5cm; nơi rộng nhất 1,9cm. Dao đã cũ, có màu xám - đen, lưỡi dao có bám dính chất màu nâu đỏ (nghi máu) và bùn đất.

Các vật chứng trên đang lưu giữ tại Cục thi hành án dân sự tỉnh Thanh Hóa.

Về phần dân sự: Nguyễn Văn H đã tự nguyện thỏa thuận và bồi thường xong cho Bùi Văn C tổng số tiền là 154.000.000đ (Một trăm năm mươi triệu đồng), Bùi Văn C không có yêu cầu gì thêm về phần dân sự và có đơn đề nghị giảm nhẹ hình phạt cho bị can Nguyễn Văn H.

Trong quá trình điều tra còn xác định Bùi Văn C có hành vi đánh gây thương tích cho Nguyễn Văn H tỷ lệ tổn thương cơ thể là 10% là vi phạm pháp luật. Tuy nhiên Bùi Văn C đã tự nguyện hỗ trợ 10.000.000đ (Mười triệu đồng) để H điều trị thương tích. Do đó, H đã có đơn đề nghị không xử lý hình sự đối với Bùi Văn C và không yêu cầu C phải chịu thêm trách nhiệm dân sự đối với H. Hành vi của Bùi Văn C đã vi phạm điểm e, khoản 3 Điều 5 Nghị định số 167/2013/NĐ-CP: “Xâm hại đến sức khỏe của người khác”. Công an tỉnh Thanh Hóa quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với Bùi Văn C là đúng quy định của pháp luật.

Tại bản cáo trạng số 07/CT-VKS-P2 ngày 02/01/2020 Viện kiểm sát nhân dân (VKSND) tỉnh Thanh Hóa truy tố bị cáo Nguyễn Văn H về tội: “Giết người trong trạng thái tinh thần bị kích động mạnh” theo khoản 1 Điều 125 Bộ luật hình sự (BLHS). Tại phiên tòa bị cáo Nguyễn Văn H đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình đúng như bản cáo trạng đã truy tố. Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Thanh Hóa thực hành quyền công tố tại phiên tòa sau khi phân tích nguyên nhân, tính chất, hành vi phạm tội của bị cáo, xét các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, giữ nguyên cáo trạng đã truy tố bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử (HĐXX): Tuyên bố bị cáo Nguyễn Văn H phạm tội “Giết người trong trạng thái tinh thần bị kích động mạnh”. Áp dụng khoản 1 Điều 125; điểm b, i; s khoản 1 khoản 2 Điều 51 Điều 15; Điều 57 và Điều 38 BLHS; Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn H mức án từ 06 (Sáu) đến 09 (Chín) tháng tù và đề nghị xử lý vật chứng theo quy định của pháp luật.

** Luật sư bào chữa cho bị cáo Nguyễn Văn H trình bày:*

Luật sư hoàn toàn nhất trí với quan điểm luận tội của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Thanh Hóa. Tuy nhiên, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét hoàn cảnh gia đình bị cáo rất khó khăn. Sau khi phạm tội đã đầu thú, thành khẩn khai báo, bị cáo đã tự nguyện bồi thường dân sự cho người bị hại 154.000.000đ (Một trăm năm mươi triệu đồng), bị hại có đơn xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo. Vì vậy, đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ các điểm b; e; i; s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 BLHS xử phạt bị cáo ở mức nhẹ nhất và cho bị cáo được hưởng án treo.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo, người đại diện hợp pháp của người bị hại, và những người tham gia tố tụng khác.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

[1]. Về tố tụng: Quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an tỉnh Thanh Hóa, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Thanh Hóa, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự (sau đây viết tắt là BLTTHS). Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Về nội dung, tính chất vụ án và hành vi phạm tội của bị cáo: Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của người làm chứng, vật chứng cơ quan điều tra thu giữ, kết quả khám nghiệm hiện trường, kết luận giám định pháp y về thương tích của Nguyễn Văn H, kết quả xem xét dấu vết trên thân thể bị cáo Nguyễn Văn H và bị hại Bùi Văn C cũng như các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án, nên đủ cơ sở kết luận:

Khoảng 20 giờ 00 phút, tối ngày 18/9/2019, do bị Bùi Văn C đánh nên Nguyễn Văn H đã dùng dao nhọn là hung khí nguy hiểm đâm vào vùng trước bụng, vùng lưng (là vị trí xung yếu) của Bùi Văn C, mặc dù hậu quả chết người chưa xảy ra nhưng hành vi trên của H là hành vi “Giết người”. Tuy nhiên, nguyên nhân H dùng dao đâm C xuất phát từ mâu thuẫn trong việc tranh cãi tỉ số trận bóng (chỉ là mâu thuẫn nhỏ nhặt) nhưng C đã dùng bóng ném vào mặt H; dùng chân, tay, ghế nhựa (hai ghế chồng lên nhau) để đánh gây thương tích cho Nguyễn Văn H 10%. Mặc dù được mọi người can ngăn nhưng C vẫn chửi bới, xúc phạm, đe dọa H. Hành vi trên của Bùi Văn C là hành vi trái pháp luật nghiêm trọng, đã làm tinh thần Nguyễn Văn H bị kích động mạnh, không làm chủ được bản thân dẫn đến Nguyễn Văn H dùng dao nhọn đâm vào vùng trước bụng, vùng lưng của Bùi Văn C. Hậu quả chết người không xảy ra nhưng Bùi Văn C đã bị thương phải đi cấp cứu và Bùi Văn C đã từ chối giám định thương tích.

Tuy nhiên hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến tính mạng, sức khỏe của người khác được pháp luật bảo vệ, gây mất trật tự trị an, an toàn xã hội tại địa phương. Do đó, cần phải được xử lý nghiêm minh trước pháp luật nhằm răn đe, giáo dục và phòng ngừa chung. Hành vi của Nguyễn Văn H đủ dấu hiệu cấu thành tội “Giết người trong trạng thái tinh thần bị kích động mạnh”, tội danh và khung hình phạt quy định tại khoản 1 Điều 125 BLHS. Cáo trạng của VKSND tỉnh Thanh Hóa đã truy tố đối với bị cáo là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] *Xét về nhân thân, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo thì thấy:*

Về nhân thân: Bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự.

Về tình tiết tăng nặng: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

Về tình tiết giảm nhẹ: Sau khi phạm tội, bị cáo đã ra đầu thú, phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; đã tự nguyện thỏa thuận và bồi thường toàn bộ cho bị hại; Bị hại không còn yêu cầu gì thêm về phần bồi thường dân sự và có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Đây là những tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 BLHS. HĐXX cần áp dụng để xem xét giảm nhẹ mức hình phạt cho bị cáo khi lượng hình.

Xét hành vi phạm tội, nhân thân của bị cáo cũng như các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, HĐXX nhận thấy cần cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian để răn đe, giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung cho xã hội.

[4] *Về trách nhiệm dân sự và bồi thường thiệt hại:*

Trong quá trình điều tra, Nguyễn Văn H đã tự nguyện thỏa thuận và bồi thường xong cho Bùi Văn C tổng số tiền là 154.000.000đ (Một trăm năm mươi triệu đồng), Bùi Văn C không có yêu cầu gì thêm về phần dân sự và có đơn đề nghị giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo Nguyễn Văn H nên HĐXX miễn xét.

[5] *Về xử lý vật chứng:* Các vật chứng được mô tả như biên bản giao nhận vật chứng ngày 02 tháng 01 năm 2020 giữa Cơ quan Cảnh sát Điều tra Công an tỉnh Thanh Hóa và Cục Thi hành án dân sự tỉnh Thanh Hóa không còn giá trị sử dụng cần tịch thu, tiêu hủy.

[6] *Về án phí:* Bị cáo phải nộp án phí theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Văn H, phạm tội “Giết người trong trạng thái tinh thần bị kích động mạnh”.

Áp dụng: Khoản 1 Điều 125; điểm b; i; s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 15; Điều 38; Điều 50 và Điều 57 Bộ luật hình sự.

Xử phạt: Nguyễn Văn H 06 (Sáu) tháng tù, được trừ thời gian tạm giam từ ngày 18/10/2019 đến ngày 10/12/2019. Thời hạn tù tính từ ngày bắt giam thi hành án.

Về xử lý vật chứng: Căn cứ Điều 47 BLHS và Điều 106 BLTTHS, tịch thu tiêu hủy: 02 (Hai) ghế nhựa màu đỏ, nhãn hiệu “Việt Nhật Plastic”, KT(25,5x25,5)cm, cả 02 ghế bị vỡ, hư hỏng; 01 mảnh vỡ bằng nhựa màu đỏ không rõ hình dáng; 01 (một) con dao nhọn có tổng chiều dài 28,5cm; cán gỗ được bọc hai đầu bằng kim loại, dài 15cm; lưỡi dao sắc - nhọn, dài 13,5cm; nơi rộng nhất 1,9cm. Dao đã cũ, có màu xám - đen, lưỡi dao có bám dính chất màu nâu đỏ (nghi máu) và bùn đất (Theo biên bản giao nhận vật chứng số: 30/2020/TV-CTHADS ngày 02/01/2020 giữa Cơ quan CSĐT Công an Tỉnh Thanh Hóa và Cục thi hành án dân sự tỉnh Thanh Hóa).

Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 135; khoản 2 Điều 136 BLTTHS; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án, buộc bị cáo Nguyễn Văn H phải nộp 200.000đ (Hai trăm ngàn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Án xử công khai sơ thẩm có mặt bị cáo, vắng mặt người bị hại. Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (04/02/2020), người bị hại có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc từ ngày bản án được niêm yết.

Nơi nhận:

- Bị cáo; Người bị hại;
- VKSND tỉnh Thanh Hóa;
- Công an tỉnh Thanh Hóa;
- Cục THADS tỉnh Thanh Hóa;
- TAND, VKSND cấp cao Hà Nội;
- Sở tư pháp tỉnh Thanh Hóa;
- Lưu hồ sơ vụ án.

T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Lê Quốc Thành